Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 44 (2017)

Heft: 168

Rubrik: La citation

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

béhié dö tot li rèfong, yo dèmanndo dè poui möréc dè vièhllièssé.
Chong patrong to chorèprit dè hlè rèfongcha è prit pè la parola li fét : « Yo vîyo qué té ông châdo, yo tè lacho la vià. » Éc-donn niöng-mé chonn aöc conndanna à möréc por aï bréllia d'éjè. Fâ crirè què dèvann, èn mannta payéc, faji pa bong éhrè doméchtéco por lachiè cha vià por tann pöc !

mais celui-ci pas bête du tout dit : je demande de pouvoir mourir de vieillesse. Son patron, tout surpris et étonné de cette demande, mais pris par la parole donnée lui dit : « Je vois que tu es un sage, je te l'accorde. » Depuis lors, plus aucun domestique ne fut condamné pour avoir cassé des vases. Il faut croire que dans ce temps-là dans maints pays, il ne faisait pas bon être domestique chez de pareilles gens s'il fallait laisser sa peau pour si peu !

Place Pestalozzi, Yverdon. Photo Michaël Briguet.

La citation

[…] « N'importe quelle deuxième langue est bénéfique pour l'enfant, qu'elle soit une grande ou une petite langue, car elle forme le cerveau ! Les prochains apprentissages seront facilités : il n'y a aucun doute là-dessus. Le cerveau humain n'a pas uniquement de la place pour une langue, il est extensible !

« Les langues apprises ne sont pas en concurrence. Il faut cesser d'opposer l'apprentissage d'une langue à une autre ! A Evolène, c'est un énorme avantage d'apprendre une deuxième langue dans un contexte naturel, par opposition à l'apprentissage artificiel des langues à l'école. » […]

Andres Kristol, prof. honoraire au Centre de dialectologie de l'Université de Neuchâtel – tiré de « Le patois, ma langue de cœur », interview de Tatiana Tissot, paru dans Coopération N° 33, 14 août 2017.

Dinche l'è j'ou la ya dè Pâtyèta, galéja vatsèta, bala toura, boun'armaye, viye banye è po fourni, tsê tsapyâye chu le tolâ d'on grô-magajin.

Comme cela s'est déroulée la vie de Pâquerette, jolie vachette, belle taure, bonne laitière, vieille vache et pour finir, viande hachée sur le tablard d'un grand magasin.

La citation

« Le patois est une langue à part entière, capable d'exprimer la totalité de l'humanité, la totalité des émotions et non seulement la langue du travail ou de la culture matérielle. C'est une langue belle, extrêmement imagée, avec un vocabulaire riche. »

Gisèle Pannatier, linguiste, Evolène – tiré de « Le patois, ma langue de cœur », interview de Tatiana Tissot, paru dans Coopération N° 33, 14 août 2017.

Les Milices vaudoises, cortège du 24 septembre. Photos Bretz.